

# FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

POSTADRESSE: FISKETS GANG, FISKERIDIREKTORATET, RÅDSTUPLASS 10, BERGEN

Telefon: 30 300. Telegr. adr.: Fiskenytt. — Utkommer hver torsdag. Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgirokonto 69181, eller på bankgirokonto 15152/82 og 31938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor. Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang. Ved ettertrykk fra Fiskets Gang må bladet oppgis som kilde.

## Nr. 51

19. DESEMBER

1963

49. ÅRGANG

### AV INNHOLDET I DETTE NR:

lover og bestemmelser gitt i medhold av lov . . . . .	Side	748
Pigghåfisket ved Norskekysten og på Shetlandsfeltet	»	748
Redningsskøytenes stasjonering januar-februar 1964 .	»	749
Rapport om tokt med F/F «Johan Hjort» til Sydøst-Grønland i august-september 1963 . . . . .	»	751
Mengde- og vediutbyttet av det norske fisket i september 1963, og januar-september 1962 og 1963	»	754

## Fiskerioversikt for uken som endte 14. desember 1963

Det meldes om delvis værhindring i Nord-Norge og sørover til Stad, forøvrig overveiende bra driftsforhold. Fiskekvantumene for Finnmark og Troms ble mindre enn foregående uke. På Møre preges uken av store tilførsler av fisk fra Grønland. Måløy hadde en del tilgang på hå fra Shetland, og Vestlandet forøvrig fiske omtrent av vanlig format. Det merkes imidlertid, at en del båter har sluttet av inntil over helgene. Det samme kan det sies om feitsild- og småsildfisket langs hele kysten. Det ble adskillig mindre enn uken før. Trålfisket etter sild og øyepål har vært drevet i full målestokk. En har imidlertid nå brukt opp tilskuddsmidlene for øyepål og trålsild.

### Fisk m.v. utenom sild, brisling og øyepål.

*Finnmark:* Etter delvis uværshindring og en ettermelding fra Måsøy på 234 tonn (manglet forrige uke) ble økningen i siste uke på 2576 tonn sammenliknet med økning forrige uke på 2807 tonn. I fiskepartiet inngikk 1596 tonn torsk, 578,3 tonn hyse, 279,6 tonn sei, 47,9 tonn brosme, 15,4 tonn kveite, 5,4 tonn flyndre, 12,7 tonn steinbit,

5,5 tonn uer og 35,5 tonn blåkveite. Leverubyttet ble på 567 hl. I fisket deltok det 403 båter, hvorav 16 trålere, 367 motorfarkoster og 10 mindre båter med tilsammen 1633 mann. Uken før deltok det 408 båter med 1927 mann. På redskapsklassene falt det følgende utbytter: Trål 614,9 tonn, garn og not 176,1 tonn, line 1732,1 tonn og snøre 53,1 tonn. Av fisken ble 1637 tonn brukt til filet.

*Troms:* Ukefangsten ble på 528,5 tonn mot 1088 tonn uken før. Det ble landet 141,4 tonn torsk, 198,4 tonn sei, 44,8 tonn brosme, 0,1 tonn lange, 93,8 tonn hyse, 19,4 tonn kveite, 7,4 tonn blåkveite, 1,9 tonn flyndre, 20,4 tonn uer og 0,9 tonn steinbit.

*Vesterålen:* Fra Bø meldes det om fangst av 28,5 tonn sei i siste uke. Været var mindre bra, men utsiktene er formentlig i bedring. Andenes melder om en del dårlig vær, men nærmere ukeopp-gave foreligger ikke.

*Levendefisk:* Fra Levendefisklagetets distrikt ble det i uken ført til Trondheim 40 tonn lev. torsk.

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—14. des. 1963**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysting		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmaling
		Rund	Filet				
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	<sup>2</sup> 7 443	1 032	4 017	1 052	1 342	—	—
Loddetorsk .	<sup>3</sup> 35 495	1 379	13 502	1 138	<sup>4</sup> 19 476	—	—
Annen torsk	19 817	2 588	11 713	1 457	<sup>6</sup> 4 059	—	—
Hyse .....	<sup>3</sup> 33 853	<sup>9</sup> 412	19 532	87	<sup>5</sup> 4 820	—	—
Sei .....	19 941	<sup>7</sup> 1 101	7 372	739	9 696	—	<sup>2</sup> 1 033
Brosme .....	1 093	—	—	—	1 093	—	—
Kveite .....	412	412	—	—	—	—	—
Blåkveite...	840	840	—	—	—	—	—
Flyndre .....	316	316	—	—	—	—	—
Uer .....	2 382	2 382	—	—	—	—	—
Steinbit .....	1 603	1 603	—	—	—	—	—
Reker .....	212	212	—	—	—	—	—
I alt	<sup>1</sup> 123 407	21 277	56 136	4 473	40 486	—	1 035
pr. 15/12-62	111 368	24 614	48 712	6 647	31 367	—	28
pr. 16/12-61	152 854	25 487	39 432	10 896	76 647	49	343

<sup>1</sup> Lever 42696 hl. <sup>2</sup> Tran 1556 hl, rogn 1010 hl, hvorav saltet 283 hl, fersk 727 hl. <sup>3</sup> Tran 5027 hl, rogn 2709 hl, hvorav saltet 2562 hl, fersk 147 hl. <sup>4</sup> Herav 1654 tonn rotskjær. <sup>5</sup> Herav 10 tonn rotskjær. <sup>6</sup> Herav 380 tonn rotskjær. <sup>7</sup> Herav 213 tonn til dyrefôr.

Bergen mottok fra Sogn og Fjordane 7 tonn lev. torsk, fra Rogaland 3 tonn lev. småsei og fra Hordaland 6,5 tonn lev. torsk og 48 tonn lev. småsei.

*Møre og Romsdal:* Nordmøre hadde i uken som endte 7. desember ferskfiskmottak på 117,7 tonn, hvorav 11,3 tonn torsk, 69,6 tonn sei, 7,8 tonn lange, 9,3 tonn brosme, 4,2 tonn hyse, 2,4 tonn skate, 10 tonn hå samt litt kveite, flyndre og annet. Om fisket i siste uke meldes at det var delvis hindret av været. Det foregikk en del fiske ved kysten. Sunnmøre og Romsdal melder om ukefangst på 150,8 tonn, hvorav 18 tonn torsk, 52 tonn sei, 1,8 tonn lyr, 18 tonn lange, 17,5 tonn brosme, 12 tonn hyse, 6 tonn kveite, 3,5 tonn skate, 17 tonn hå og 5 tonn diverse fisk.

*Fjerne farvann:* Til Ålesund kom det i uken fra Vest-Grønland 11 båter med fangster fra 140 til 210 i alt med 1995 tonn saltfisk. Dessuten hadde de 0,5 til 3 tonn kveite — tilsammen 12 tonn. To av disse båtene leverte på Nordmøre tils. ca. 400 tonn. Dessuten kom et færøysk fartøy til Nordmøre med 130 tonn saltfisk.

*Sogn og Fjordane:* Ukefangsten ble på 405,3 tonn og besto av 2,3 tonn torsk, 75,9 tonn sei, 1,5 tonn lange, 4,1 tonn brosme, 0,3 tonn kveite, 0,6 tonn

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar—14. des. 1963**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysting		Salting	Henging	Hermetikk
		Rund	Filet			
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	16 364	568	1 987	2 146	1 663	—
Annen torsk	15 508	1 504	8 860	1 953	3 191	—
Sei .....	11 106	132	4 127	117	6 730	—
Brosme .....	2 492	—	—	10	2 482	—
Hyse .....	2 547	982	1 183	—	382	—
Kveite .....	158	198	—	—	—	—
Blåkveite ..	5 271	2 419	2 856	—	—	—
Flyndre .....	37	37	—	—	—	—
Uer .....	1 256	436	820	—	—	—
Steinbit .....	641	85	556	—	—	—
Størje .....	—	—	—	—	—	—
Pigghå .....	—	—	—	—	—	—
Annen .....	41	—	12	20	9	—
Reker .....	1 403	1 056	—	—	—	347
I alt	46 868	7 417	20 401	4 246	14 457	347
pr. 15/12-62	44 821	7 751	16 236	6 435	14 082	317
pr. 16/12-61	33 969	5 435	10 958	5 577	11 589	410

<sup>1</sup> Tran 2314 hl. Lever 2704 hl. Rogn 3663 hl, hvorav saltet 319 hl fersk 3344 hl.

flyndre og 320,7 tonn hå. Av håen var ca. 19 tonn blitt tatt på kysten, mens 5 fartøyer kom fra Shetland med resten. De hadde fangster på 32 til 75,1 tonn.

*Hordaland:* Inklusive de omtalte 54,5 tonn lev. fisk ble ukefangsten på 277,5 tonn, og omfattet følgende mengder død fisk og skalldyr: Sei og lyr 15 tonn, torsk 3 tonn, lange og brosme 8 tonn, hyse 1 tonn, hå 190 tonn (1 fartøy med 70 tonn fra Shetland), diverse fisk 3 tonn og reke 3 tonn.

*Rogaland:* Av fisk hadde en 258 tonn, nemlig 83 tonn hå, 25 tonn lev. og 150 tonn død konsumfisk. Deltakerne fra andre fylker i pigghåfisket reiste i løpet av uken.

*Skagerakkysten:* Det ble landet 100 tonn fisk.

*Oslofjorden:* Fjordfisk mottok i uken 10,9 tonn fisk og 5 tonn ål.

*Makrell:* Det meldes om 30 tonn trålmakrell i uken. Dessuten fikk en snurper 3675 hl makrell i Skagerak, som ble levert til førmel i Randesund.

*Skalldyr:* Av reke hadde Fjordfisk 11 tonn kokte og 8,6 tonn rå, Skagerakfisk 30 tonn av hver, Rogaland Fiskesalgslag 10 tonn kokte og 11 tonn rå.

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar—7. desember 1963.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei .....	42 549	1 748	241	19	541	—	
Annen torsk ..	19 344	2 395	16 702	50	197	—	
Sei .....	22 603	12 330	7 429	2 139	272	433	
Lyr .....	191	191	—	—	—	—	
Lange .....	7 576	2 680	4 784	112	—	—	
Blålange .....	840	1	838	1	—	—	
Brosme .....	6 670	19	4 510	2 141	—	—	
Hyse .....	1 705	1 593	102	1	9	—	
Kveite .....	1 465	1 465	—	—	—	—	
Rødspette .....	107	107	—	—	—	—	
Mareflyndre ..	—	—	—	—	—	—	
Ål .....	7	7	—	—	—	—	
Uer .....	81	81	—	—	—	—	
Steinbit .....	1	1	—	—	—	—	
Skate og rokke	248	248	—	—	—	—	
Håbrann .....	—	—	—	—	—	—	
Pigghå .....	3 791	3 791	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk .....	511	510	1	—	—	—	
Hummer .....	48	48	—	—	—	—	
Reker .....	2	2	—	—	—	—	
Krabbe .....	158	50	—	—	108	—	
I alt	267 897	27 267	34 607	4 463	1 127	433	
Herav:							
Nordmøre .....	17 849	7 736	3 6 006	3 653	21	433	
Sunnmøre og Romsdal .....	50 048	19 531	28601	810	1 106	—	
I alt 8/12 1962	66 567	22 284	37 242	5 476	1 532	33	
« « 9/12 1961	69 311	22 845	40 817	3 628	2 006	15	

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. <sup>2</sup>Lever 4693 hl. <sup>3</sup>Herav 2698 tonn saltfisk o: 4640 tonn råfisk. <sup>4</sup>Damptran 911 hl, rogn 1553 hl, hvorav 668 hl saltet, 885 hl fersk. <sup>5</sup> Herav 7881 tonn saltfisk o: 13556 tonn råfisk.

Enn videre melder Hordaland om 3 tonn. Av hummer hadde Fjordfisk 0,1 tonn, Skagerakfisk 2 tonn og Rogaland 10 tonn.

**Sild, brisling og øyepål.**

*Feitsild- og småsildfisket:* Nord-Norge hadde ukefangst på 5530 hl mot 16 455 hl uken før. Det ble tatt 500 hl mussa på Porsangerfjord i Finnmark, 1600 hl på Ulsfjord, Troms og 3430 hl i Nordland, hvorav på Eidsfjord 700 og Helgelandsfeltene 2730 hl.

Buholmsråsa—Stad: Det ble tatt 6500 hl på Sunnmøre, 4100 hl i Romsdal, 3600 på Nordmøre og 6400 i Sør-Trøndelag. Den eksakte ukefangst opp-

**Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar—7. desember 1963.<sup>1</sup>**

Fiskesorter	I alt	Av dette til				
		ising og frysing	salting	henging	hermetikk	oppmaling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	406	406	—	—	—	—
Sei .....	2 324	1 008	1 140	176	—	—
Lange .....	943	40	579	324	—	—
Brosme .....	740	—	718	22	—	—
Hyse .....	164	164	—	—	—	—
Kveite .....	42	42	—	—	—	—
Rødspette .....	27	27	—	—	—	—
Skate .....	105	105	—	—	—	—
Pigghå .....	16 860	16 860	—	—	—	—
Makrellstørje .....	—	—	—	—	—	—
Hummer .....	—	—	—	—	—	—
Reker .....	—	—	—	—	—	—
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—
Annen fisk	18	18	—	—	—	—
I alt	21 629	18 670	2 437	522	—	—
« pr 8/12-62	20 467	18 159	1 609	699	—	—
« « 9/12-61	25 163	23 819	1 247	—	97	—

<sup>1</sup> Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

gis å ha vært 3556 hl feitsild (fisket i Trøndelag) og 17 137 hl småsild, hvorav til salting 493 og 19 hl, hermetikk 38 og 3116, fabrikk 1310 og 13 816, agn 1715 og 89. Dessuten ble det levert 97 hl småsild til fiskefôr.

Sør for Stad ble det fisket 2300 hl mussa i området Stad—Bergen, hvor det dessuten ble tatt 610 hl småsild. Sør for Bergen ble det tatt 140 hl mussa.

*Fjordsild:* Fjordfisk melder å ha hatt 67 tonn sild i siste uke.

*Brisling:* Det ble tatt 1320 skjegger på Vestlandet.

*Trålfisket:* Også siste uke ble det tatt betydelige fangster av trålsild og øyepål på de samme felt som uken før.

Randesund ble tilført en partrålfangst og 6 snurpefangster på tils. 10 412 hl sild.

Egersund mottok fra norske trålere 1,7 tonn sild til bedre anvendelse, 17 935 hl snurpe- og trålsild til mel og olje samt 16 324 hl øyepål til mel og olje.

Haugesundsområdet hadde tilgang på 355 tonn trålsild til bedre anvendelse, 7666 hl sild og 34 175 hl øyepål til mel og olje.

**Feitsild- og småsildfisket pr. 14. desember 1963. Bokførte kvanta.**

	Finnmark—Buholmråsa <sup>5</sup>		Buholmråsa— Stad		Stad—Rogaland <sup>3</sup>		Samlet fangst	
	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport.....	3 900	207	<sup>2</sup> 2 414	—	6 063	597	12 377	804
Saltet .....	7 044	1 069	16 871	1 051	6 135	188	30 050	2 308
Hermetikk .....	—	12 868	1 494	60 631	997	103 545	2 491	177 044
Fabrikk-sild .....	1 305 946	1 143 079	76 163	244 391	19 832	140 248	1 401 941	1 527 718
Agn .....	32 669	6 480	37 846	3 038	4 535	579	75 050	10 097
Fersk innenlands .....	992	—	<sup>4</sup> 5 239	114 640	5 307	3 019	11 538	17 659
<b>I alt</b>	<b>1 350 551</b>	<b>1 163 703</b>	<b>140 027</b>	<b>323 751</b>	<b>42 869</b>	<b>248 176</b>	<b>1 533 447</b>	<b>1 735 630</b>
<b>I alt pr. 15/12 1962</b>	<b>1 679 482</b>	<b>1 022 775</b>	<b>81 771</b>	<b>257 884</b>	<b>27 187</b>	<b>82 339</b>	<b>1 788 440</b>	<b>1 362 998</b>
<b>I alt pr. 16/12 1961</b>	<b>951 995</b>	<b>2 000 320</b>	<b>133 812</b>	<b>259 873</b>	<b>8 380</b>	<b>91 496</b>	<b>1 094 187</b>	<b>2 351 689</b>

<sup>1</sup> Herav til dyrefør 11 952 hl, fiskefór 2 424 hl <sup>2</sup> Herav til filet 1679 hl. <sup>3</sup> Pr. 30/10 <sup>4</sup> Herav 129 hl til dyrefor, 340 hl fiskefór. <sup>5</sup> I tillegg 291 800 hl lodde til fabrikk, 336 hl lodde til agn og 546 hl øyepål til fabrikk.

I Bergensområdet ble det levert 1703 kasser sild (50 kg) til bedre anvendelse samt levert 4438 hl øyepål til mel og olje.

I Romsdal ble det levert 2016 hl øyepål til mel og olje.

Etter dette skulle snurpefisket i Skagerak og trålfisket langs vestkysten ha gitt 432 tonn sild til bedre anvendelse samt 36 013 hl sild, 3675 hl makrell og 54 937 hl øyepål til mel og olje i forløpne uke.

**Summary.**

*The whitefish landings in Finnmark and Troms amounted, in the week ending December 14th, to 2576 and 528 tons compared with 2807 and 1088 tons in the preceding week. Most of the landings consisted of cod.*

*At Ålesund 11 vessels landed their Western Greenland catches amounting to 1995 tons of salted cod and 12 tons of frozen halibut. This district had white fish landings of 151 tons from nearer waters.*

*The Sogn og Fjordane landings were 405 tons including 321 tons of dogfish, of which 5 vessels from Shetland waters had 302 tons.*

*The fat and small herring fisheries produced about 29 000 hectolitres compared with 38 000 the foregoing week.*

*From the trawl and purse seine fisheries in Skagerak and on the west coast, the landings amounted to 432 tons of herring sold for freezing, canning and salting and of 36 013 hectolitres of herring and 54 937 hectolitres of Norway pout for reduction.*

**Lover og bestemmelser gitt i medhold av lov.**

*Lov nr. 2 av 21. juni 1963 om bygging, innredning og utvidelse av anlegg for hermetisering og frysing av fisk og fiskevarer m. v.*

Ved Kronprinsregentens resolusjon av 15. november 1963 er det bestemt at loven skal tre i kraft 1. januar 1964.

**Pigghåfisket ved Norskekysten og på Shetlandsfeltet.**

Til Måløy ble det i oktober 1963 fra pigghåfisket ved Norskekysten brakt i land i alt 39 linefangster fra 15 fartøyer. Fangstene var tilsammen på 223 tonn, og tilsvarer 604 tonn pr. 1000 kasser agn.

Fra Shetlandsfeltet brakte 6 fartøyer i land 219 tonn i samme måned. Disse fangster svarer til 651 tonn pr. 1000 kasser agn.



**Ut-  
landet**

**Sammenslutning gir adgang til utvidelse av Associated Fisheries' virksomhet.**

Associated Fisheries vil motta £ 3 000 000 kontant og aksjer til verdi av ca. £ 3 250 000 som resultat av sammenslutningen av selskapets frossenwareinteresser i Eskimo Foods med frossenware og iskreminteressene i J. Lyons, Glacier Foods, Union International Co. og Fropax. Styreformannen i Associated, Sir Hugh Fraser, har gjort dette kjent gjennom et sirkulære til aksjonærene.

Av kontantbeløpet på £ 3 000 000 vil Associated motta £ 1 000 000 innen 31. mars 1964. Det overskytende betraktes som

lån som Lyons og International skal tilbakebetale med renter med like store avdrag i løpet av maksimum fem år.

Mens betingelsene er blitt avtalt mellom de tre parter kan den nøyaktige beregning av aksjebeløpet og kontantsum ikke utføres før endelige tall og vurderinger er blitt fastslått i henhold til sammenslutningsformularet.

Det antas imidlertid at verdien av aksjene i Fropax og Glacier, som skal utstedes til Associated vil dreie seg om £ 3 250 000.

Som følge av sammenslutningen ventes det at den nye felles organisasjon vil få en andel i omsetningen av frosne matvarer på om lag 20 prosent av samme. Likedan vil sammenslutningen beherske om lag 30 prosent av iskremomsetningen.

Det er hensikten å utnytte kontantene som innkommer som følge av sammenslutningen til utvidelse av Associated Fisheries' virksomheter. («Fishing News» 6. des.).

**Ny skalldyrfabrikk i Lerwick, Shetland.**

«Fish Trades Gazette» opplyser 7. desember at firmaet Shetland Seafoods, Ltd, står i ferd med å bygge en ny fabrikk for

skalldyrfrysing og tilvirking i Lerwick. Fabrikken vil ligge like i nærheten av firmaets nåværende fabrikk, som ble opprettet for to år siden og beskjeftiger 40 personer. Den nye fabrikk vil mer enn fordoble arbeidsstokken, men behovet for ekstra arbeids-hjelp vil også avhenge av fiskernes støtte — det vil si råvare-tilgangen — krabbe og hummer. For å hjelpe øyfiskerne og de som bor fjernt fra Lerwick, vil fabrikkene betale frakt for totale fangster som selges til den.

**«Ross Fighter» med sin første frossenfisklast.**

Grimsby-tråleren «Ross Fighter», som er byens første komplette fryseritråler, landet 29. november sin første fangst av frossen fisk i blokker, opplyser «Fish Trades Gazette» (7. des.). Tråleren seilte fra Grimsby 16. oktober og oppholdt seg hele tiden ved Grønland. Fangsten utgjorde 3000 blokker à 7 pund (= 191 tonn).

En hadde hatt et visst trøbbel med trålvinsjen, men en fikk brakt denne i orden og utstyret for øvrig virket som det skulle uten vansker. Været ved Grønland hadde imidlertid vært meget dårlig, og når det var bra, var fisket heller smått.

**Redningsskøytenes stasjonering januar-februar 1964**

<i>Stasjoner:</i>	<i>Skøyter:</i>	<i>Førere:</i>
Vardø . . . . .	R/K «Olav Østensjø jr.»	G. Fredriksen
Båtsfjord . . . . .	R/K «Therese Klaveness»	Sigmund Johansen
Honningsvåg . . . . .	R/K «Haakon VII»	Walter Svendsen
Havøysund . . . . .	R/S «Gustav B. Bull»	A. Blix Martinsen
Breivikbotn m. fl. fra 15/2 . . . . .	R/S «Willie Wilhelmsen»	Kristoffer Restad
Skjervøy (kan disponeres av redn.sentra- len i Finnmark) . . . . .	R/K «J. M. Johansen»	Oscar Martinsen
Tromvik — fra 1/2 alternerende Senjeho- pen/Husøy . . . . .	R/S «Ole O. Lian»	Oddmund Berntsen
Senjehopen/Husøy til 31/1 . . . . .	R/S «Chr. Bugge»	Daniel Danielsen
Gryllefjord — fra 1/2 alternerende Senje- hopen/Husøy . . . . .	R/S «Ragnhild Schanche»	Hegge Winje
Andenes . . . . .	R/S «Tønnes Puntervold»	Morten Hansen
Myre/Stø til 15/1, senere Røst. . . . .	R/S «Storebrand»	Hans Godvik
Myre/Stø fra 15/1 til 15/2. . . . .	R/S «Willie Wilhelmsen»	Kristoffer Restad
Myre/Stø fra 15/2 . . . . .	R/S «Fredrik Langaard»	Ingvald Viksøy
Straumsjøen/Jennskaret — fra 15/2 Røst	R/S «Thomas Fearnley»	Harry Solsem
Svolvær fra 15/2 . . . . .	R/S «Torungen»	Jarle Skomsøy
Henningsvær fra 1/2 . . . . .	R/S «Chr. Bugge»	Daniel Danielsen
Grøttøy (Nordskot) fra 15/1 til 20/2, senere Napp i Lofoten . . . . .	R/S «Biskop Hvoslef»	Roald Hallvik
Fleinvær til 15/1 . . . . .	R/S «Biskop Hvoslef»	Roald Hallvik
Træna/Asvær/Skibbåtsvær/Bremstein etter fiskets gang . . . . .	R/S «Erik Farup»	Ole Johansen
Nordøyen/Gjeslingen fra 15/1 . . . . .	R/S «Karine Moe»	Idar Dahle
Lauvsnes til 15/1 . . . . .	R/S «Willie Wilhelmsen»	Kristoffer Restad
Bessaker (kryss Bjørnørfeltet) til 15/2 . .	R/S «Fredrik Langaard»	Ingvald Viksøy
Halten til 15/2 . . . . .	R/S «Torungen»	Jarle Skomsøy
Neset/Stokksund/Kristiansund etter fiskets gang, fra 10/2 . . . . .	R/K «Skomvær II»	Tore Gustad
Sula . . . . .	R/S «Oscar Nibe»	Jørgen Stordal
Veidholmen/Vestsmøla/Brattvær . . . . .	R/S «Andreas Aarø»	Johs. Bustvik
Vevang . . . . .	R/S «Oslokkøyta»	Einar Fjørtoft
Ona . . . . .	R/S «Idun»	Einar Gjelberg
Fosnavåg til 10/2 . . . . .	R/K «Skomvær II»	Tore Gustad
Måløy . . . . .	R/K «Bergen Kreds»	Nils M. Liseth
Kalvåg/Bulandet . . . . .	R/S «Fr. Wiese»	Frithjof Kaland
Fedje/Blomvåg . . . . .	R/S «Chr. Børs»	Ingv. Farstadvold
Skudesneshavn . . . . .	R/K «Hjalmar Bjørge»	Tor Stenseth
Tananger til 15/1 . . . . .	R/S «Karine Moe»	Idar Dahle
Egersund . . . . .	R/K «Ambassador Bay»	Leonard Larsen
Skjernøysund . . . . .	R/K «Olav Ringdal jr.»	Harald Evensen
Flekkerøy . . . . .	R/S «Sørlandsskøyta»	Peder Pedersen
Kilsund . . . . .	R/S «Ingeborg Platou»	Ove Olsen Bratli
Langesund . . . . .	R/S «Ulbrand»	Kristian Anker
Skjærhollen . . . . .	R/S «Oslokkjøpmannen»	Bernhard Furdal

«Ross Fighter» var opprinnelig en dampdrevet vanlig side-tråler som ble ombygget til dieseldrift og ble utstyrt med et batteri av hurtigfrysere. Fartøyet er den første britiske tråler som har gjennomgått en sådan ombygging. Den har latt lite uforandret bortsett fra selve skroget. Rederne — Ross Trawlers Ltd. — plaserte hele fangsten i Ross Groups fryseri i Grimsby.

### Gresk femårsplan.

Det greske Fiskeridepartement holder på å legge en femårsplan for utvikling av fiskeriene. Forekomstene i kystfarvann skal undersøkes og det skal også tas forholdsregler for å utvide østerskultivering i visse sjøområder ved såvel fastlandet som øyene. Statsstøtte foreslås ytet for å hjelpe havfiskeflåten til å utstrekke sin virksomhet til fjernere atlantiske felt i stedet for det vestafrikanske felt som for tiden benyttes, opplyses det i en økonomisk rapport til Board of Trade i London. («Fish Trade Gazette» 7. des.).

### Det tyske loggerfiske.

«AFZ» (7. des.) opplyser at det i uken 18.–24. november ble landet fem loggerfangster på tils. 5970 tnr. saltet nordsjøsilde i vesttyske havner. Dermed har årets samlede landinger nådd opp i 440 337 tønner saltsild.

### Det nederlandske sildefiske.

I uken som endte 7. desember ble det i nederlandske havner landet 17 406 tnr. saltet nordsjøsilde mot 15 562 tnr. i motsvarende uke i fjor. I sesongen fra 19. mai til 7. desember utgjør de samlede landlinger 175 720 tnr. matjessild, 145 326 tnr. fullsild, 269 374 tnr. rundsaltet silde og 6703 tnr. tomsild — tilsammen 597 123 tnr. mot 434 512 tnr. i fjor i samme tidsrom.

### Utvidelser av Skagen havn.

Det foreligger planer, opplyser «Dansk Fiskeritidende» (6. des.), om en utvidelse av Skagens havn — både fiskerihavnen og trafikkhavnen — til et beløp av 30–35 mill. kroner.

Havneutvalget for Skagen har i København hatt samråd med trafikminister Kai Lindberg som uttaler til «Vendsyssel Tidende» at han er positivt innstillet overfor tanken om en utvidelse av havnen. Det foregår for tiden modellforsøk, som ventes avsluttet i løpet av desember, og deretter skal Vandbygningsvesenet foreta en rekke undersøkelser vedrørende omkostninger og prosjektering m. v. Først når disse undersøkelser er ferdige — antakelig omkring nyttår — kan det treffes avgjørelse i saken.

### Fransk tunafiske i afrikanske farvann.

Ifølge «La Pêche Maritime» deltar det i årets tunfisksesong i franske farvann 65 franske fiskefarøyer og 29 fryserifartøyer, hvorav 3 snurpere. Sesongen begynte 1. november. Av fangstene kan 13 900 tonn ilandføres tollfritt i Frankrike mot 13 000 tonn foregående sesong. Ytterligere er 11 000 tonn bestemt for Senegal, 500 tonn for Mauretania, 300 tonn for Madagaskar og 300 tonn

for Kongo, Brazzaville. For albacore, som leveres til de afrikanske konserverfabrikkene, er en kommet overens om en pris av Fr. 1,55 pr. kg for rund fisk. (Information).

### Fiskemelproduksjon og verdenshandel.

En kommentator i Limaavisen «Correro» (2. nov.) kommer inn på verdens fiskemelindustri stilling. I 1963 antas det anslagsvis å ville bli produsert 2 800 000 tonn fiskemel i verden, hvorav produksjonslandene selv ventes å ville konsumere 900 000 tonn, mens resten — 1 900 000 tonn — ventes å bli eksportert med følgende kvanta fra de enkelte produksjonsland: Peru 1 250 000 tonn, Sør-Afrika 200 000 tonn, Chile 120 000 tonn, Norge 100 000 tonn, Island 100 000 tonn, Angola 25 000 tonn, Canada 50 000 tonn, Danmark 35 000 tonn, Marokko 15 000 tonn, andre land 10 000 tonn.

Blant disse land mener kommentatoren at følgende land har stabilisert sin produksjon, nemlig: Angola, Canada, Danmark, Marokko og Norge. Peru, Chile, Sør-Afrika og Island forfører over en produksjon som fortsatt utvikler seg, og herom bemerkes det:

Det er mulig at Perus produksjon i år på grunn av nye investeringer vil nå 1 250 000 tonn og at den i 1964 kan komme til å stige til 1 750 000 tonn. Chile produserte i 1962 mellom 65 000 og 70 000 tonn og vil øke denne mengde i 1963 med ca. 100 pst., i 1965 med et liknende kvantum. Det er sannsynlig at en når høydepunktet i 1966 med mellom 500 000 og 600 000 tonn. Det bemerkes i artikkelen, at de chilenske farvann neppe kan gi en større produksjon.

Om Island sies det at produksjonen vil kunne stabilisere seg et steds mellom 120 000 og 150 000 tonn. Sør-Afrika, som i de siste år regelmessig har produsert 180 000 til 220 000 tonn, planlegger en produksjon i 1964 på 300 000 tonn.

### Sveits' innførsel av fersk og frossen saltvannsfisk i oktober 1963 og i tiden januar-oktober 1963.

Nedenunder gis en oppgave over Sveits' innførsel av fersk og frossen saltvannsfisk i oktober 1963 og i tiden januar/oktober 1963:

	Oktober		Januar/oktober	
	Tonn	Sv.frs.	Tonn	Sv.frs.
Norge . . . . .	139,7	303 380	819,9	1 816 683
Danmark . . . . .	336,4	1 086 567	3 277,7	9 503 685
Vest-Tyskland . . . . .	38,2	110 038	354,4	912 835
Frankrike . . . . .	4,4	19 739	50,5	254 246
Italia . . . . .	2,5	5 241	10,6	27 379
Nederland . . . . .	37,3	183 258	642,8	2 489 181
Belgia/Luxemb. . . . .	1,2	12 963	16,1	87 836
Portugal . . . . .	2,5	7 087	6,2	30 833
Spania . . . . .	0,03	249	0,03	249
Island . . . . .	2,1	4 627	2,6	5 382
Sverige . . . . .	0,01	22	30,4	81 194
Rep. Sør-Afrika . . . . .	0,1	275	0,1	275
U.S.A. . . . .	0,01	120	0,01	120
Storbritannia . . . . .	—	—	0,3	2 511
Irland . . . . .	—	—	1,4	2 839
Argentina . . . . .	—	—	15,9	18 928
Total 1963 . . . . .	564,4	1 733 566	5 228,8	15 234 176
Total 1962 . . . . .	378,6	1 078 295	4 686,5	13 252 517

Desuten kom det fra Norge i oktober 1963 4000 kg annen fisk og andre skalldyr til en verdi av sv.frs. 15 700.—.

# Rapport om tokt med F/F «Johan Hjort» til Sydøst-Grønland i august-september 1963

Av Johan Blindheim og Erling Bratberg

FISKERIDIREKTORATETS HAVFORSKNINGSINSTITUTT

F/F «Johan Hjort» gikk fra Bergen den 12. august og var tilbake igjen den 16. september. Undersøkelsene tok til ved Værskip-stasjon «A» (62°00' N, 33°00' W) den 17. august og ble slut-

tet av utenfor Bjargtangar i Nordvest-Island den 10. september. Ruten og stasjonsnett på toktet er vist på fig. 1.

E. Bratberg var leder av toktet, og den vitenska-

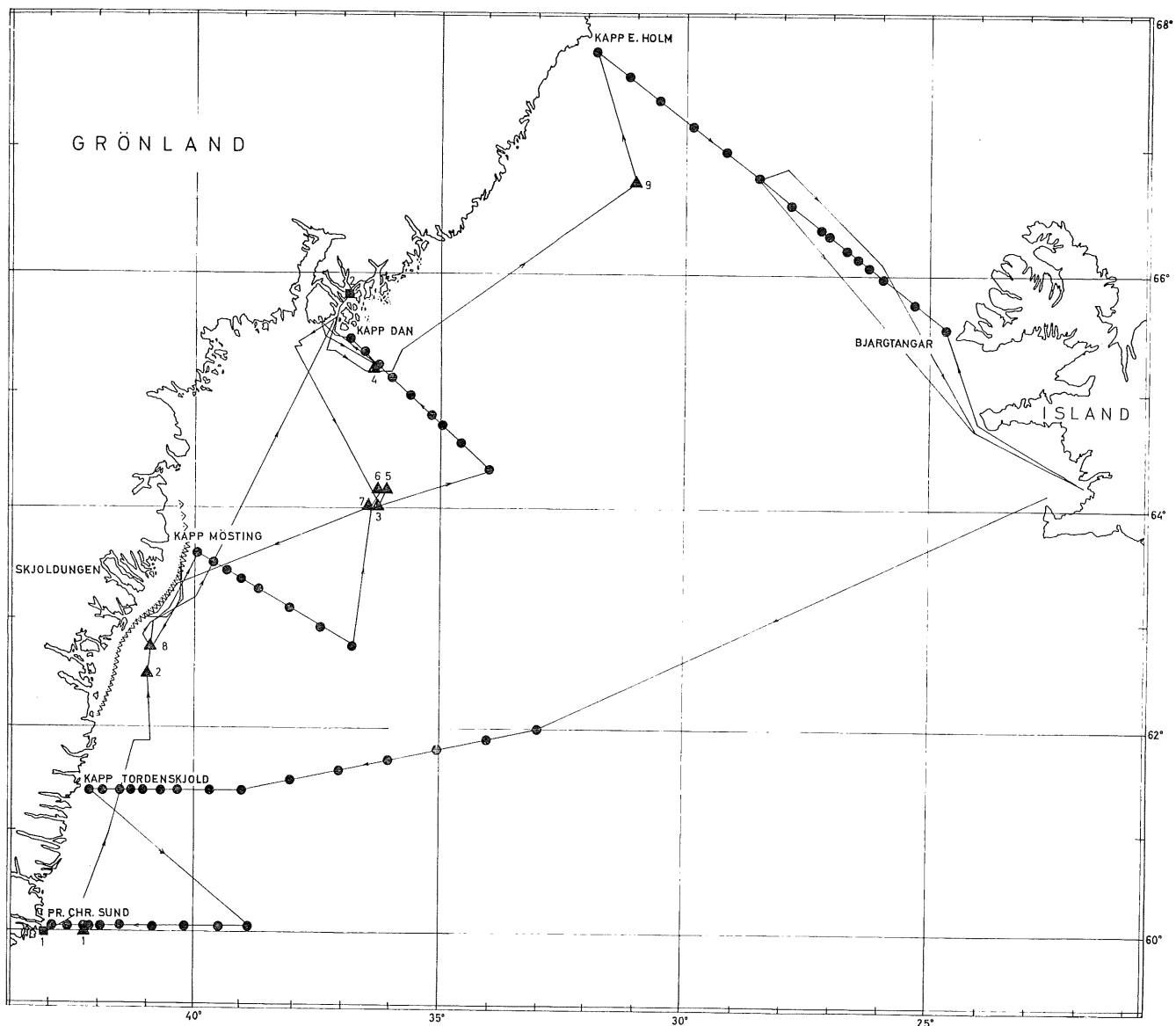


Fig. 1. «Johan Hjort», Sydøst-Grønland august-september 1963. Kurser og stasjonsnett.

● : hydrografiske stasjoner ▼ : linestasjoner. ■ : juksestasjoner.

pelige og tekniske stab besto ellers av J. Blindheim, B. Brynhildsen, A. Frøland, S. Agdestein, W. Løtvedt og J. Børresen. Skipet ble ført av P. Myrseth.

Formålet med toktet var å fortsette torske- og kveiteundersøkelsene ved Sydøst-Grønland som en tok til med sommeren 1959. En skulle gjøre fiskeforsøk med jukse og line og lete etter torskeforekomster ved hjelp av ekkolodd. Videre skulle en samle inn biologiske data vedrørende torsk og kveite, gjøre merkeforsøk og undersøke de hydrografiske forhold.

### Hydrografi

I løpet av toktet ble det tatt 5 hydrografiske snitt:

1. Fra Prins Christians Sund mot øst: 60°03' N, 42°55' W — 60°03' N, 38°50' W.
2. Mellom Kapp Tordenskjold og Værskip-sta-  
«A»: 61°24' N, 42°10' W — 62°00' N, 33°00' W.
3. Fra Kapp Møsting mot sydøst: 63°35' N, 39°35' W — 62°44' N, 36°45' W.
4. Fra Kapp Dan mot sydøst: 65°26' N, 36°50' W — 64°19' N, 34°00' W.
5. Snitt over Danmarkstredet fra Kapp E. Holm til Bjargtangar: 67°45' N, 31°49' W — 66°46' N, 34°00' W.

I disse snittene ble det tilsammen tatt 57 hydrografiske stasjoner. Videre ble det tatt 7 stasjoner i tilknytning til fiskeforsøkene.

I sammenligning med de siste årene var det mye drivis ved Sydøst-Grønland i år. Rundt Kapp Dan forsvant isen i midten av august. Lengre sør lå et belte med drivis langs kysten ca. 15–20 nautiske mil bredt. Den 23. august så det ut til å være fritt for drivis fra Prins Christians Sund til Kapp Bille. Videre nordover observerte en sammenhengende drivis til Kapp Møsting. Sannsynligvis strakte denne isen seg et godt stykke lengre nordover. Ved Skjoldungen og Kapp Møsting lå isen til ca. 20 nautiske mil av land på dette tidspunkt. Så sent som de første dagene av september hadde en fortsatt is langs land på denne strekningen.

Ved sammenligning med 1961 og —62 viste de kontinuerlige temperatur observasjonene i overflaten (sjøtermograf) at kaldt vann med temperaturer nær 0°C strakte seg forholdsvis langt ut fra kysten sørover fra Kapp Møsting. En kan gå ut fra at grunnen til dette var issmeltingen som foregikk i området. I overensstemmelse med dette viste de tre sørligste snittene ved Prins Christians Sund,

Kapp Tordenskjold og Kapp Møsting at dette kalde vannet var begrenset til overflatelaget. Fra 50 m og til bunnen var temperaturen om lag som i 1962, eller litt høyere. Fra 200 til 500 m dyp lå temperaturen mellom 3 og 5°C.

Snittet ved Kapp Dan ble tatt den 26. august, altså et par uker etter at der ble isfritt. En fant da høyere temperaturer både i overflaten og i dypere lag enn i 1962. Det ser således ut for at her foregikk en ganske kraftig tilblending av varmt vann av atlantisk opprinnelse. Bunntemperaturen mellom 200 og 500 m lå også her mellom 3 og 5°C.

Snittet over Danmarkstredet har ikke vært tatt på de tidligere toktene, så en har ingen ting å sammenligne med her. Det mest karakteristiske ved dette snittet var at polarstrømmen ikke bare var begrenset til kystfarvannet. Der nord var den mer forgrenet, og hovedgrenen gikk over den bratteste skråningen på vestsiden av Strederenne. Dette er nærmere Island enn Grønland. Her fant en temperaturer ned til ÷ 1.73°C som er nær frysepunktet for sjøvannet. Lenger vest var der en gren med kaldt vann (ned til ÷ 1.5°C) på østsiden av Østbanken. En tredje gren fant en inn under kysten av Grønland. På nordsiden av Storfjord-dypet fant en varmt vann med temperaturer opp til ca. 4°C slik at bunntemperaturen på Østbanken lå over 3°C. Det varme vannet her er av atlantisk opprinnelse og strømmer nordvestover langs nordskråningen av Storfjord-dypet.

Gjentatte temperaturobservasjoner i samme lokalitet viste at temperaturen kunne forandre seg merkbart i løpet av ganske kort tid som følge av den til dels sterke strømmen.

På fire stasjoner ble det prøvet en motstandsbro for bestemmelse av saltholdigheten (The Portable Salinity/Temperature Bridge som er bygget ved the Nationale Institute of Oceanography). Brukbarheten og den praktiske nytten en kan få av dette instrument, kan en ikke uttale seg om før clorittreningene fra disse stasjoner foreligger.

### Andre undersøkelser

Det ble ikke registrert pelagiske forekomster av torsk på bankene. Bare ved innløpet til Prins Christians Sund og inne i Angmagssalikfjorden hadde en torskeregistreringer på ekkoloddene. Fjordene rundt Skjoldungen hvor en på tidligere tokter har registrert gode torskeforekomster, var i år stengt av is. Ellers ga også forsøkene med torskeline dårlige fangster. I alt ble det bare tatt otolither av 209 torsk på toktet.



På linestasjonene ble det tilsammen tatt 40 kveiter. Totallengdene på disse var fra 63 til 152 cm. Av fangstene ble også 27 kveiter veiet. Rundvekten for disse var fra 6.3 til 53.0 kg. Relativt gode fangster av kveite fikk en på Heimlandsryggen i posisjonen 64°03' N, 36°20' W og 64°10' N, 36°08' W. Fangstene var henholdsvis 16 og 12 kveiter på 1000 krok kveiteline i 360 m dyp.

Det ble bare merket 98 torsk på toktet. Av disse

ble 70 merket ved Prins Christians Sund og 28 inne i Angmagssalikfjorden. Årsaken til det lille antall merket torsk var at på den ene side var fisken i dårlig kondisjon på grunn av at den ble fisket på forholdsvis dypt vann, og på den annen side var det vanskelig å få fisken til å ta i på juksa.

På toktet ble det ellers merket 12 småkveiter. De øvrige kveitene var såpass store at de ikke egnet seg særlig godt til merking.





